

**U.S.A.**  
**90-DAY LIMITED WARRANTY – TYCO® R/C PRODUCTS**

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. Mattel will replace the product in the event of such a defect within the warranty period. In the event of a defect covered under this warranty, first call the toll-free number listed below. Many problems can be solved in this manner. If necessary, you will be instructed to return the product, postage prepaid and insured, to the address below. Enclose your name, address, dated sales receipt, and a brief explanation of the defect. Replacement and return shipment will be free of charge. This warranty does not cover damage resulting from unauthorized modification, accident, misuse or abuse. If the product is returned without a dated sales receipt the product may be excluded from coverage under this warranty. Mattel's liability for defects in material and workmanship under this warranty shall be limited to replacement, and in no event shall we be responsible for incidental, consequential, or contingent damages (except in those states that do not allow this exclusion or limitation). This warranty is exclusive, and is made in lieu of any express or implied warranty. **Valid only in U.S.A.** This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. TOLL-FREE NUMBER: 1-888-557-TYCO (8926) (valid only in U.S.A.) Hours: 8:00 A.M. - 5:00 P.M. Eastern Time; Monday - Friday. Expect some delay in January following the holiday season. Please be patient and keep trying the toll-free number. ADDRESS FOR RETURNS: CONSUMER RELATIONS, 636 GIRARD AVENUE, EAST AURORA, NY 14052

**CANADA**  
**90-DAY LIMITED WARRANTY**

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse. **Valid for products sold in Canada only.** YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-665-6288 Monday – Friday, 8:00 a.m. – 5:00 p.m. EST; 5:00 a.m. – 2:00 p.m. PST.

**CANADA**  
**GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS**

Mattel garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.** QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 665-MATTEL (1 800 665-6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE) ou de 5 h à 14 h (HNP).

**MÉXICO**  
**PÓLIZA DE GARANTÍA**

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto, junto con el comprobante de compra, en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Av. Tejocotes S/N, Lote 7 (domicilio conocido), San Martín Obispo, Cuauhtlán Izcalli, C.P. 54769, Edo. de México, Tel.: (01 55) 59 05 51 00 Ext. 5206 y número de atención gratuita 01-800 463 5989. 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. Esta garantía se invalida cuando no se sigan las instrucciones especificadas en el instructivo anexo y/o cuando se le dé un

uso indebido al producto (conforme a lo especificado en la NOM-015 SCFI en vigor).

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: \_\_\_\_\_  
 DIRECCIÓN Y TELÉFONO: \_\_\_\_\_  
 LÍNEA DE PRODUCTO: \_\_\_\_\_ SERIE: \_\_\_\_\_  
 MODELO: \_\_\_\_\_ MARCA: \_\_\_\_\_  
 NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
 DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_  
 SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_  
 FECHA DE ENTREGA: \_\_\_\_\_

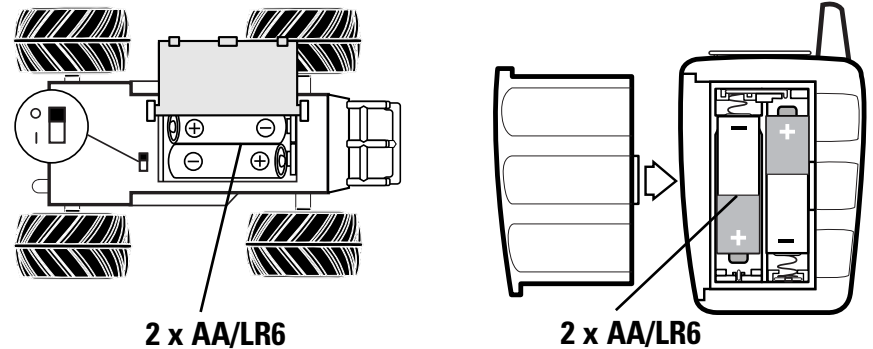


ENG  
**OWNERS MANUAL**  
 Keep these instructions for future reference as they contain important information.

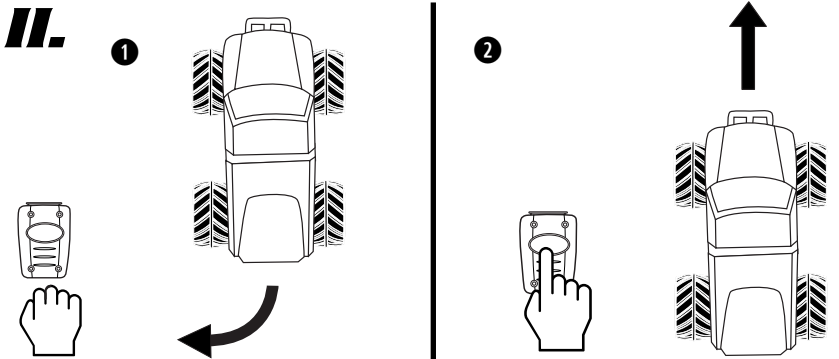
ESP  
**MANUAL DEL USUARIO**  
 Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.

F  
**GUIDE DE L'UTILISATEUR**  
 Ce mode d'emploi contient des informations importantes. Conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

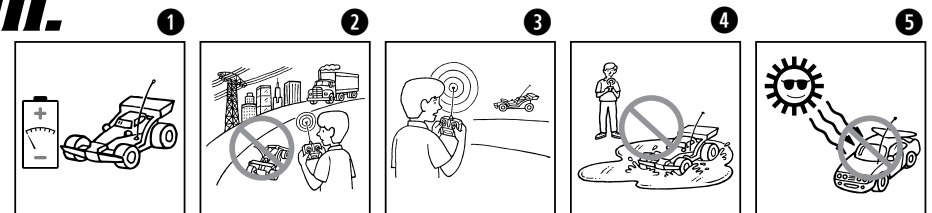
**I.**



**II.**



**III.**



ENG

Questions or problems with your product? DON'T RETURN IT TO THE STORE! Just call us for help. U.S. consumers may also register their products at this number.

ESP

Si tiene alguna pregunta o problema con el producto, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA. Llámenos, y con gusto le ayudaremos.

F

Vous avez des questions à propos de votre produit ou il ne fonctionne pas correctement? NE LE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN! Un appel suffit.



tyco.com  
 U.S.: 1-888-557-TYCO  
 CANADA: 1-800-665-6288  
 MÉXICO: 59 05 51 00 Ext.5206

**COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS (VALID IN U.S. ONLY - VALABLE AUX E.-U. SEULEMENT)**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device generates and uses radio frequency energy and if not used properly may cause interference to radio and television reception. It has been tested and found to comply with the limits

set by the FCC which are designed to provide reasonable protection against such interference.

**NOTE:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**RSS - 210 (Canada)**

**(VALID FOR CANADA ONLY - VALABLE AU CANADA SEULEMENT)**  
 This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not

cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Ce dispositif est conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

CNR-210 d'Industrie Canada 27.145 MHz TX RF = 71.20 dBµV/m @ 3m. (CANADA SEULEMENT)

© 2004 Mattel, Inc. 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs: 1 (800) 524-TOYS. **PRINTED IN CHINA.** All Rights Reserved. MATTEL, TYCO and associated trademarks and trade dress are owned by Mattel, Inc. **IMPRIMÉ EN CHINE.** Tous droits réservés. MATTEL, TYCO ainsi que les marques et les logos différents appartiennent à Mattel, Inc. Retain this address for future reference. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. **IMPRESO EN CHINA. Importado y distribuido por** Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupayí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Marcas registradas utilizadas bajo licencia. Todos los derechos reservados. Honda® and Wing, CBR®, RC51™ and Performance First® are trademarks of Honda Motor Ltd., licensed by American Honda Motor Co., Inc. Honda® et Wing, CBR®, RC51™ et Performance First® sont des marques de Honda Motor Co., Ltd., et sont utilisés sous licence de American Honda Motor Co., Inc.

## I. BATTERY INSTALLATION (Transmitter & Vehicle)

1. Push battery doors open in direction of arrow.
2. Your vehicle requires 2 LR6 (AA) alkaline batteries. Install with polarity (+/-) as shown inside battery compartment.
3. Transmitter requires 2 LR6 (AA) alkaline batteries. Install with polarity (+/-) as shown inside battery compartment.
4. Close battery doors.

## II. OPERATION

NOTE: Your vehicle is designed for one-button easy control.

- 1 When your vehicle is switched on, it will be in auto-reverse mode: running backward and to the left.
- 2 When you press the button, your vehicle will go straight ahead. To turn, release the button and press it again to go forward when your vehicle is facing the direction you want.

## III. QUICK TIPS

- 1 When your vehicle starts to lose power, it may lose functions or performance. It's time for fresh batteries. Your vehicle's running time may change depending on your driving style.
- 2 Radio interference can make your vehicle run badly. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency; electrical wires; large buildings; or CB radios. Try to stay away from these!
- 3 Point your transmitter up - not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- 4 Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. If your vehicle does get wet, wipe with a towel and allow to dry completely overnight.
- 5 Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.

## IV. BATTERY INFORMATION

Bent or dirty contacts may result in loss of power.

### BATTERY SAFETY INFORMATION

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product). Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Battery Performance Note:


For best performance use alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.

## V. CONSUMER INFORMATION

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

### Safety Tips

- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use.

 **CAUTION:** To prevent entanglement, keep hair away from wheels.

## I. COLOCACIÓN DE LAS PILAS (Transmisor y Vehículo)

1. Abrir las tapas de los compartimentos de las pilas (la del vehículo y las del transmisor).
2. El vehículo funciona con 2 pilas alcalinas LR6 (AA). Situarlas según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento de las pilas.
3. El transmisor funciona con 2 pilas alcalinas LR6 (AA). Situarlas según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento de las pilas.
4. Cerrar las tapas de los compartimentos de las pilas.

## II. FUNCIONAMIENTO

ATENCIÓN: este vehículo ha sido diseñado para manejarlo fácilmente mediante un solo botón.

- 1 Al encenderlo, se encontrará en la opción "auto-reverse", es decir, girará hacia la izquierda, marcha atrás.
- 2 Al pulsar el botón, irá en línea recta. Para que gire, soltar el botón y volverlo a pulsar cuando el vehículo se encuentre en la dirección deseada, entonces irá marcha adelante en esa dirección.

## III. GUÍA RÁPIDA DE REFERENCIA

- 1 Cuando las pilas se empiecen a gastar, el vehículo puede no realizar bien todas sus funciones. En este momento se deben cambiar las pilas. La duración de las mismas puede variar según la manera de conducir.
- 2 Si el vehículo funciona de forma irregular, la causa más probable son las interferencias. Estas pueden ser debidas a la presencia de otro vehículo de radio control que opere en la misma frecuencia, cables de alta tensión, grandes edificios o frecuencias de radioaficionado. Te recomendamos que elijas otro lugar para jugar con este vehículo.
- 3 Para que el vehículo funcione mejor, mantener la antena del transmisor siempre en posición vertical, no en dirección al vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado del transmisor, la señal se debilitará y el vehículo no funcionará correctamente.
- 4 No usar el vehículo en arena, agua ni nieve. Si el vehículo se llega a mojar, sécalo con una toalla y espera de un día a otro a que se seque completamente.
- 5 No guardar el vehículo cerca de una fuente de calor ni en un lugar donde esté expuesto a la luz directa del sol. Para guardarlo, apagar todos los interruptores del vehículo y del transmisor y retirar las pilas.

## IV. INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

Si las conexiones de la batería están dobladas o sucias, ésta puede perder energía.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS

Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el

producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete (producto).
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Nota sobre el rendimiento de las pilas:


Recomendamos utilizar pilas alcalinas. Si el vehículo viene con pilas estándar (carbono-cinc) para uso inicial y/o a efectos de demostración, recomendamos sustituirlas por pilas alcalinas para un mejor funcionamiento. La duración de las pilas varía según la marca de las mismas.

## V. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Atención Padres: para asegurarse de que el niño utiliza este juguete de manera correcta y prevenir accidentes, recomendamos que un adulto le explique las instrucciones de funcionamiento y las reglas generales de seguridad.

### Consejos de seguridad

- NO JUGAR con este vehículo en la calle. Las calles son sólo para los vehículos de verdad.
- Cuando el interruptor esté en la posición de encendido, mantener los dedos, el cabello y la ropa holgada alejados de los neumáticos y las llantas.
- Recomendamos la vigilancia de un adulto cuando el niño juegue con este vehículo.
- Para evitar posibles accidentes, recomendamos sacar las pilas cuando no se juegue con el vehículo.

 **PRECAUCION:** Para evitar posibles accidentes, mantener el cabello alejado de las ruedas del monopatin.

## I. INSTALLATION DES PILES (Émetteur et véhicule)

1. Ouvrir les couvercles des piles en les poussant dans le sens de la flèche.
2. Le véhicule fonctionne avec 2 piles alcalines LR6 (AA). Installer les piles en respectant les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.
3. L'émetteur fonctionne avec 2 piles alcalines LR6 (AA). Installer les piles en respectant les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.
4. Refermer les couvercles des piles.

## II. FONCTIONNEMENT

NOTE : Le véhicule est doté d'un bouton de contrôle unique.

- 1 Lorsque vous l'allumez, il va automatiquement en marche arrière, vers la gauche.
- 2 Appuyez sur le bouton pour le faire aller tout droit. Pour le faire tourner, relâchez le bouton, et appuyez de nouveau lorsqu'il est se trouve face à la direction souhaitée.

## III. CONSEILS

- 1 Lorsque le véhicule commence à perdre de son énergie, il peut devenir moins performant et ne plus fonctionner normalement. Il est alors temps de remplacer les piles. La durée de jeu peut varier selon le style de conduite.
- 2 Une interférence radio peut empêcher le bon fonctionnement du véhicule. Une interférence peut être causée par d'autres véhicules fonctionnant sur la même fréquence, des fils électriques, des immeubles ou des radios CB. Essayez de les éviter.
- 3 Diriger l'émetteur vers le haut, et non pas vers le bas en direction du véhicule. Si le véhicule s'éloigne de trop, il ne fonctionnera pas correctement.
- 4 Ne pas faire rouler la moto dans le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Si la moto est mouillée, l'essuyer à la serviette et la laisser sécher complètement pendant toute une nuit.
- 5 Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours éteindre le jouet (OFF) et retirer toutes les piles avant de ranger.

## IV. INFORMATIONS AU SUJET DES PILES

Vérifier que les contacts ne sont pas pliés ou sales pour éviter toute perte d'énergie.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES

Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le jouet. Pour éviter que les piles coulent :

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à

l'intérieur du compartiment.

- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du jouet. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.
- Des piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

Note au sujet des piles :


Pour une meilleure performance, utiliser des piles alcalines (lorsque le véhicule fonctionne avec des piles remplaçables). Si des piles standard (carbon-zinc) sont fournies avec le véhicule pour permettre une utilisation immédiate et/ou tester le produit, il est recommandé de remplacer les piles par des piles alcalines lorsque cela sera nécessaire. La durée des piles peut varier selon la marque des piles.

## V. INFORMATIONS CLIENTS

Note aux adultes – Pour être sûr que l'enfant joue en toute sécurité, veuillez prendre connaissance avec lui de toutes les instructions et recommandations de ce guide.

### Conseils de sécurité

- NE JAMAIS faire fonctionner le véhicule dans la rue. La rue est destinée aux vraies voitures !
- Ne pas mettre ses doigts, ni laisser pendre ses cheveux ou ses vêtements à proximité des pneus et des enjoliveurs lorsque le véhicule fonctionne.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule.
- Pour éviter tout incident, retirer toutes les piles lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

 **ATTENTION !** Pour éviter tout incident, tenir les cheveux éloignés des roues.